

Art des Fahrzeuges <b>Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug) *)</b>	Fabrikmarke <b>O &amp; K</b>	Typ <b>L 5 C</b>	Typenschein-Nummer <b>CH 5597 37</b>
---	---------------------------------	---------------------	---

Hersteller **O & K, Orenstein & Koppel Aktiengesellschaft, Karl-Funke-Strasse 30, Dortmund-Dorstfeld (D)**  
 Erkennungsmerkmale **"L 5 C" auf Hersteller-Plakette**

Herstellerplakette **rechts, seitlich am Vorderwagen**  
 Fahrgestellnummer **vorn, rechts an Frontraverse**  
 Motorkennzeichen **"F2L 511 D" hinten auf Block angenietete Plakette (in Fahrtrichtung gesehen)**  
 Hauptimporteur **M. B. A., Maschinen- und Bahnbedarf AG, Kriesbachstrasse 42, 8600 Dübendorf**  
 Geprüftes Fahrzeug **226314**

**Fahrgestell**

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung hydrostatisch mit hydr. Lenkhilfe; Knicklenkung  
 Getriebe hydrostatischer Antrieb  
 Anzahl Gänge 2-Stufen Achsantrieb Allrad  
 Betriebsbremse hydraulisch, Scheiben, auf die Vorderräder

Hilfsbremse mechanisch, Aussenband, auf Getriebewelle

Feststellbremse wie Hilfsbremse, Stockhebel  
 Dauerbremse ---  
 2-Kreis-Kontrolle ---

**Motor**

Marke	DEUTZ	Typ	F2L 511
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	hinten
Kühlung	Luft	Anzahl Zylinder	2
Bohrung	100	Hub	105
Hubraum	1649	Steuer-PS	8,4
Leistungs-kW	25,7	bei U/min	3000
PS	35 DIN		
Lärm-Nahfeld	104	dB/A bei U/min	3145
Schalldämpfer	1 Topf 495x190x130 mm		
Abgasprüfung	Bacharach= 3,5 / BSZ= 1,0 bei 3100 U/min.		
Entstörung	---		

**Karosserie** Pneuladeschaufel a.W. mit Heckbagger §)

Anzahl Türen 2 Geschw. Messer ---  
 Sicherheitsgurten --- Rückspiegel links/rechts  
 Unterlegkeil §) Zugvorrichtung H=Stecknagel  
 Diebstahlsicherung ---

**Gewichte**

	vorn	hinten	total
Leergewicht	1480	1680	3160 §)
Nutzlast			---
Gesamtgewicht			3160
Fabrikgarantie	3750	3750	5000
Reifengrösse	10.5-18	10.5-18	(Varianten +)
Ply / bar	8 / 3,0	8 / 3,0	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	4000	4000	
für V max	20	20	

Anzahl Plätze 1 M --- h ---

**Masse** §)

	innen	aussen		
Länge		4260	Achsabstand	1925
Breite		1880	Doppelachse	v <u>---</u> h <u>---</u>
Höhe		2550	Spurweite	v <u>1470</u> h <u>1470</u>
Ueberhang	s <u>---</u>		Spurweite	v <u>---</u> h <u>---</u>
	v <u>---</u>	1485		
	h <u>---</u>	850	Spurkreis	l <u>6800</u> r <u>7200</u>
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile				3200

Garantierte Anhängelast gebremst ---  
 Garantierte Anhängelast ungebremst ---  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht ---  
 Geprüfte Anhängelast ---  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 20 km/h  
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 19 km/h  
 bei 3145 U/min am Motor

Ausrüstung	§)
Fernlichter	HELLA K 21057
Abblendlichter	HELLA K 21057
Standlichter	HELLA K 21057
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	---
Richtungsblinker	v $V = s$ 4 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v s h §)
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	
Scheinwerfer	1/ Blatt ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	HELLA el 20005 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug)		
Marke und Typ	O & K	L 5 C	
Typenscheinnummer	5597	37	
	CH		
Karosserie	Pneuladeschaufel		
Plätze	total 1	vorn	
Leergewicht	3160	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	8,4
Gesamtgewicht	3160	Hubraum	1649

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt 19 km/h,  $iA$  3,85 = 86 dB/A.
- \* ) Art der Ausnahme : Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile = 3200 mm. Mit Heckbagger zusätzlich: Ueberhang hinten > 80 % des Achsabstandes.
- + ) Reifenvarianten : 12.5 - 18 , 8 PR, 4950 kg (2,5) , V-max. 20 km/h.  
15.5/55 R 18, 14 PR, 6360 kg (4,0) , V-max. 20 km/h.
- §) Ausrüstung : Richtungsblinker vorn= Abstand von vorn technisch bedingt.  
Auf Wunsch lieferbar mit Heckbagger = Masse, Gewichte und Ausrüstung (Markierlicht an Auslegerende; Unterlegekeil 320x180x150 mm) sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

- 100 - Anhang zum Fahrzeugausweis mitführen.
- 104 - Seitenblickspiegel erforderlich (bei schlechter Sicht Hilfsperson).
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich.
- 137/138 - gelb/schwarz markierte Schutzvorrichtung über Zähne der Ladeschaufel.
- 141 - mechanische Sicherung des Ladeschaufelarms sowie Bedienungshebel der Arbeitshydraulik.

zusätzliche Auflagen für Ausführung mit Heckbagger:

- 141 - Schwenk- und Hubarmsicherung erforderlich.
- zusätzliche wegnehmbare Beleuchtung: 1 Markierlicht an Auslegerende. Signalkörper gemäss BAV Art. 35/4 erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung Dübendorf, 28.8.79.

Eidg. Typenprüfstelle